

東區走廊下之行人板道 Boardwalk underneath Island Eastern Corridor

第三期 (Issue 3)

Newsletter 通訊
January 1月 2023

歡迎 閱覽東區走廊下之行人板道工程通訊。
本通訊旨在提供是項工程的進度及相關資訊。



社區聯絡中心位於電照街海旁
(Community Liaison Centre located at Sea front of Tin Chiu Street)

CITYBUS 城巴 途經巴士總站 (Via Bus Terminus) :

城巴 (Citybus): 10、41A、85A、85、A11、NA11



新巴 (New World First Bus): 23、27、38、42、
42C、63、65、82



北角地鐵站 A1 出口 (North Point MTR: A1 Exit)



安裝板道組件工程 Installation of Boardwalk Deck

首階段安裝板道組件工程將於今年上半年在顯理中學對出的海旁展開。

The first phase of the installation of Boardwalk deck segments is expected to commence in the first half of this year in the waterfront near Henrietta Secondary School.



工程進行中 Works in Progress

Boardwalk.

Welcome to the Newsletter of Boardwalk underneath Island Eastern Corridor (IEC), which introduces the construction progress and other relevant information.

海上樁柱工程 (Marine Piling Works)

海上樁柱工程已在行人板道的西端展開，工程以作業躉船進行。

Marine piling works have commenced at the western end of the Boardwalk. The works are proceeding with operations of barges.



聯絡我們 Contact Us

24 小時熱線
24-hour hotline : 9229 9843



查詢電郵
Enquiry Email : pro1@sd202102.com.hk



如想了解更多資訊，請瀏覽工程網站
For further information, please visit project website
<https://www.boardwalk.gov.hk>



土木工程拓展署
Civil Engineering and Development Department

MEINHARDT

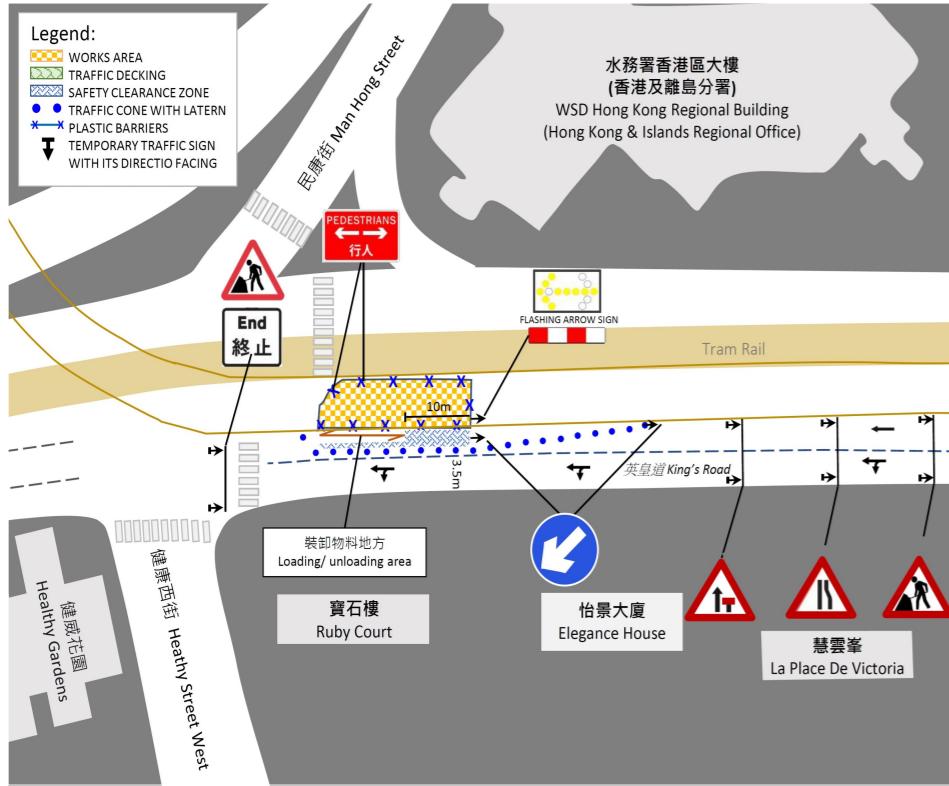
IEC Boardwalk JV

臨時交通安排

Temporary Traffic Arrangement

於英皇道實施的臨時交通安排

Implementation of Temporary Traffic Arrangement at King's Road



由於健康東街是行人板道其中一個接駁點，該處的一組電單車泊車位需要遷移至英皇道(近健康西街)的橋底位置。按施工程序，承建商需要間歇性地在英皇道於早上11時至11時30分實施時交通安排。

As Healthy Street East is a connection point of the Boardwalk, a group of motorcycle parking spaces is required to be relocated to the location underneath the flyover at King's Road (near Healthy Street West). According to the works sequence,

the Contractor needs to implement temporary traffic arrangement at King's Road between 10:00am and 11:30am intermittently.

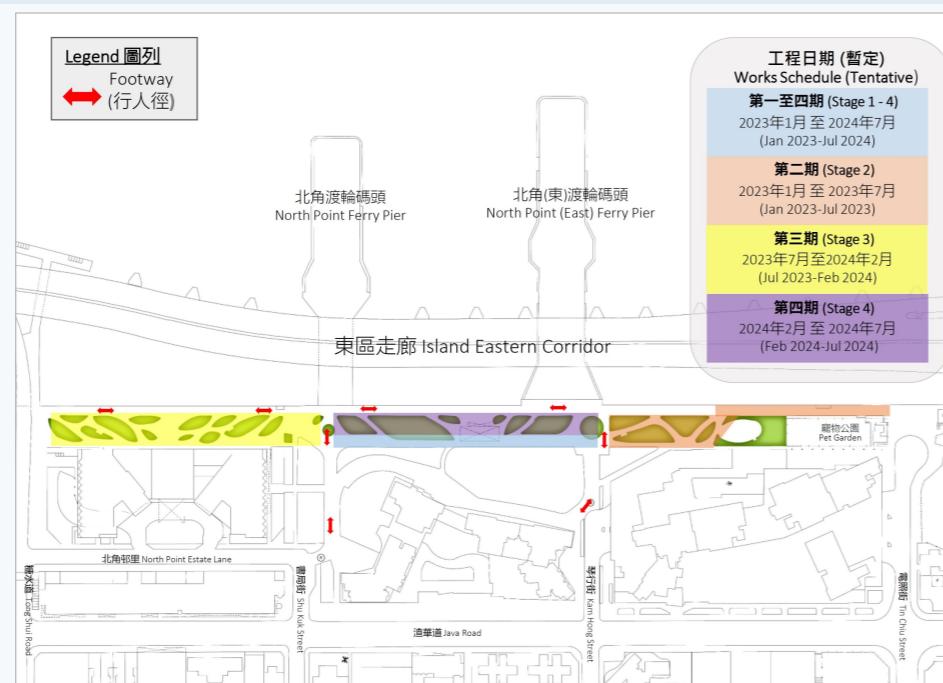
臨時局部封閉現有的北角海濱長廊安排

Temporary Arrangement for Partial Closure of North Point Promenade



為配合興建行人板道工程，現有的北角海濱長廊需要臨時局部封閉。該安排將分四階段進行，以盡量減少對市民的影響。

To facilitate construction of the Boardwalk, the existing North Point Promenade needs to be partially closed on a temporary basis. The arrangement will be carried out in 4 phases so as to minimize the impacts to the public.



社區聯絡中心

Community Liaison Centre

社區聯絡中心將於今年第一季啟用。

The Community Liaison Centre will be commissioned in the first quarter of this year.

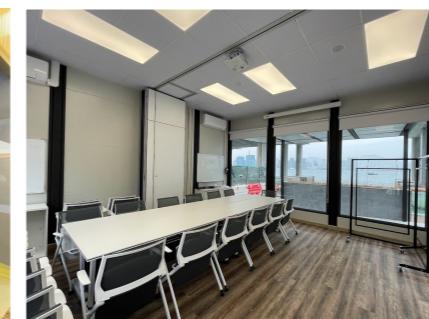
開放時間 (Operating Hours)

- 星期二、四、五及六 (早上8時至下午6時)
- 星期三及日 (早上11時至下午9時)
- ※ 星期一及公眾假期休息
- ※ 中心戶外區域：公眾人士可隨時使用
- Tuesday, Thursday, Friday and Sunday (8am-6pm)
- Wednesday and Saturday (11am-9pm)
- Closed on Monday and Statutory Holidays
- Outdoor area of the centre: All time accessible by the public



內部設施 (Internal Facilities)

中心設置3D虛擬實境，透過科技讓參觀者體驗完成後的行人板道情況，如身歷其境地了解行人板道的特色及相關配套設施。參觀者亦可透過展覽區的視頻了解工程項目的細節。此外，為共享社區空間，地區團體或學校可預約免費使用會議室舉辦活動。

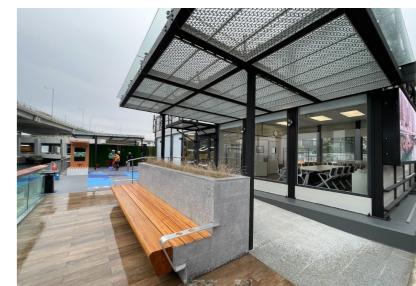


A 3D cave device has been set up in the centre to let visitors experience the finished Boardwalk through technology. They can realise the features and associated facilities in a virtual reality fashion.

Visitors can also understand the project details through the videos displayed in the exhibition area. Besides, for shared use of community spaces, local organisations or schools can book the conference rooms for organising events at no charge.

戶外設施 (Outdoor Facilities)

戶外設有未來行人板道休息區的實體模型，其他設施包括太陽能無線充電器、太陽能蚊蟲捕捉機、免費Wi-Fi熱點及飲水機等。



A mock-up of the future Boardwalk resting zone has been set up in the open area. Other facilities include solar powered wireless power charger, solar powered mosquito trap, free Wi-Fi hotspot, drinking water outlet, etc.

